

UTAZÁSI SZERZŐDÉS

Mely létrejött az IBUSZ Utazási Irodák Kft. (Cg. 01-09-266780; székhely: 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3., tel.: (1) 485-2700, fax: (1) 485-2857; nyilvántartási száma: R00967/1999/1999), mint utazásszervező és

megrendelő neve:

cím:

e-mail cím:

telefon:

mint utas között.

utazásközvetítő neve:

székhelye:

nyilvántartásbavétele száma:

telefon:

1. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében az utazási szerződésről szóló 281/2008. (XI.28.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.), valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései az irányadóak.

2. A részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások árát, a szervezési költséget és az ÁFA tv. 206. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott utas megrendelése, illetve utazása esetén az Áfát tartalmazza. A részvételi díj nem tartalmazza a külön felszámításra kerülő adót, illetéket és egyéb kötelező terheket (így különösen az üdülőhelyi díjat, horgonyzási díjat, repülőtéri illetéket), a felárakat, a fakultatív programok díját, a vízumdíjat (a partnerek ettől eltérő feltételeire külön felhívjuk figyelmüket) és a foglalási díjat (1.500 Ft/fő). A részvételi díjon felül külön fizethető az ütlemondási/stornó biztosítási díja és a Baleset-, Betegség és Poggyászbiztosítás (BBP) díja. Az ütlemondási/stornó biztosítás összege: a teljes díj 1,5%-a, speciális szerződés esetén 2%-a. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj forintban meghatározott összegét, valamint annak megfizetésének rendjét és módját az utazási szerződés melléklete tartalmazza. Ha az utas érdeklőre tartozó okból az utazási szerződés adminisztratív jellegű módosítása válik szükségessé (pl. név módosítása) vagy a felek az utas kezdeményezésére az utazási szerződés nem lényeges feltételének módosításában állapodnak meg, az utas köteles az utazásszervező módosítással kapcsolatban felmerülő költségeit a szerződés módosítással egyidejűleg megteríteni. Az utazási szerződés lényeges feltételének (pl. úti cél, időpont, stb.) módosítására csak az utas részéről az 5. pont szerinti bánáptérfizetés mellett történő előadás, és új foglalás keretei között van lehetőség. Amennyiben az utazási szolgáltatás megrendelője harmadik személy utas(ok) javára (fs) köt utazási szerződést, akkor ezen harmadik személy utas(ok) értesítéséről a megrendelő köteles gondoskodni. Ebben az esetben a szerződés szerint az utazás megkezdéséig az utas megjelölt jogok és az utas terhelő kötelezettségek a harmadik személy utas javára eljáró szerződést kötő megrendelőt jogosítják, illetve terhelik, ide nem értve azokat a kötelezettségeket, amelyek természetükön fogva csak személyesen az utas(ok)at érinthetik (pl. kötelező oltás). Az utazási iroda a szerződéssel kapcsolatos nyilatkozatait és irattulajdonosi kötelezettségét az utazási szolgáltatás megrendelője által megadott névre és címre, e-mail címre, egyéb elérhetőségre történő elküldésével közölheti, illetve teljesítheti joghatáson. Az ezen adatokból bekövetkező esetleges változásról a megrendelő/utas köteles az utazási irodát írásban értesíteni, amelynek elmaradásáért, vagy késedelméért a megrendelő/utas terhelő a felelősség.

3. Az utazás megkezdését megelőző 60. nappal korábbi szerződéskötés esetén a szerződés megkötésekor a részvételi díj 10%-ának megfelelő összegű foglalót és a részvételi díj 30%-ának megfelelő összegű előleget, 60 napon belüli szerződéskötés esetén a részvételi díj 40%-ának megfelelő összegű előleget köteles az utas fizetni. A foglaló jogcímen befizetett összeg a szerződés megkötésétől az utazás megkezdését megelőző 61. napig minősül foglalónak. Amennyiben a teljesítés az utazás megkezdését megelőző 60. nap előtt megkezdődött, akkor a teljesítés megkezdéséig felelős szerződő fél az adott foglalót elveszti, a kapott foglalót kétszeresen köteles visszatéríteni. Ha a szerződés teljesítése olyan okból hiúsul meg, amelyet egyik fél sem felelős, vagy mindkét fél felelős, a foglaló visszajár. Az utazás megkezdését megelőző 60. naptól kezdődően az utas által foglaló jogcímen befizetett összeg vonatkozásában a foglaló szabályait nem kell alkalmazni, és a befizetett összeg jogcíme előlege módosul. Az előleg mértéke módosulhat, amennyiben a külföldi közreműködőt kötött szerződés szigorúbb kötelezettséget ró az utazásszervezőre. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj az utazás megkezdése előtti 30. napon esedékes. Az utazási szolgáltatás csak a részvételi díj, valamint az egyéb díjak és költségek teljes összegének befizetésével vehető igénybe.

4. Az utazásszervező jogosult legkésőbb az utazás megkezdése előtt 21 nappal a teljes díjat felelni, amennyiben szállítási költségek (ideértve az üzemanyagköltségek) az utazási szerződés részszolgáltatásaihoz kapcsolatos adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőterei illeték) vagy deviza forintárfolyama az utazási szerződés megkötésekor kalkulált összeghez képest változik. A meghirdetett árakat az MKB eladási árfolyamán számított 1 USD = 270 Ft, 1 EUR = 310 Ft árfolyamjához tartani. Az ezt meghaladó árfolyamváltozás mértékével emelkedik a teljes díj összege. A díjemelés mértéke egyéb esetben: a szolgáltatást nyújtó alvállalkozó által az utazásszervezőre áthárított üzemanyag egy főre jutó része, illetve az adó, illeték és egyéb kötelező terhek összegének emelkedése.

5. Amennyiben az utas eláll a szerződéstől (lemond), akkor a részvételi díj összegének alapján az alábbi bánáptérfizetendő szerint, hogy a lemondás az utazás kezdő időpontját mennyi idővel megelőzően történik:

60-35 nap (szálláshely, apartman igénybevételeire irányuló szerződés esetén), 45-35 nap	10%
34-30 nap	40%
29-8 nap	80%
7 napon belül vagy le nem mondás, illetve meg nem jelenés esetén	100%

6. Az utas az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását az utasiskerővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatással közölni; a közlés késedelmeiből eredő kárért felelős. Az utasiskerő köteles gondoskodni a kifogásnak a helyszíni szolgáltatónak történő bejelenté-

séről. Az utasiskerő az utas bejelentését, illetve annak a helyszíni szolgáltatóval való közlésének tényét köteles jegyzőkönyvbe foglalni, és ennek egyik példányát az utasnak átadni. Az utasiskerő köteles az utazásszervezőt haladéktalanul tájékoztatni, továbbá a szükséges intézkedéseket haladéktalanul megtenni. Utasiskerő hiányában – ha a helyi szolgáltató a panaszt nem orvosolta – az utas az utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szerződést megkötötte. A helyszínen nem vagy csak részben orvosolt hiányosságra tekintettel fennálló szavatossági igényét az utas az utazás befejezésétől számított legkésőbb 30 napon belül köteles az utazásszervezőnek írásban bejelenteni. Az utas felel a késedelmes közlésből eredő károkról.

7. Az utazásszervező az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő kárért való felelőssége, illetve a személyiségi jogvédelemért járó sérelemdíj mértékét a részvételi díj összegének kétszereséig korlátozza.

8. Az utazásszervező nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha az utas valamely szolgáltatását saját elhatározásából vagy érdeklőreben felmerült okból nem vette igénybe.

9. a) Repülővel történő utazás esetén az adott légitársaság utazási feltételei érvényesek, az esetleges késésekről, járat-, menetrend-, repülőgéptípus-, vagy légitársaság változásokról, valamint az ezzel összefüggésben keletkezett kárért társaságunkat felelősség nem terheli. A poggyász légitársaság által engedélyezett súlyát meghaladó többletsúlyért az utasnak pótdíjat kell fizetnie.

b) Autóbusszal utazás esetén, ha az utazás időtartama alatt technikai okok miatt (műszaki meghibásodás, időjárás-, útvonal-, határátlépés, stb.) jelentős késés következik be, ezekért az utazásszervezőt felelősség nem terheli. Az utazásszervező kötelese – a lehetőségek figyelembevételével – intézkedni a hiba elhárításáról. Célszerűségi megfontolásokból az utazásszervező az útvonal-változtatás jogát fenntartja. Autóbusszal utazás esetén személyenként legfeljebb egy darab kézipoggyász és egy darab, maximum 18 kg tömegű csomag vihető az autóbusszalra. Az autóbussz vezetője az engedélyezett darabszámot és tömeget meghaladó csomag autóbussz utasterébe, illetve rakodótérbe történő felvételét megtagadhatja. Az utazásszervezőt nem terheli felelősség a csomagfelvétel megtagadásával kapcsolatosan az utast ért kárért.

c) Az egyenlően utazó utasoknak a külföldi partnerirodák nyitvatartási rendjét kell figyelembe venni, amelyről minden esetben az utas-tájékoztatóból kapnak tájékoztatást. A megadott időpont utáni érkezés esetén szálláshelyüket csak másnap tudják elfoglalni. Az utas késése esetén az irodát kártérítési kötelezettség nem terheli.

d) Amennyiben az utas az utazás során bármely indulási időpontot elmulasztja, a hazautazásról saját magának, saját költségén kell gondoskodnia.

e) Autóbusszal, repülőn, szálláshelyen hagyott tárgyakért az utazásszervező felelősséget nem vállal. A repülővel szállított poggyászok megrongálásáért, eltűnéséért a légitársaságot terheli a felelősség. A káresetet az érkezés után azonnal a légitársaság képviselőjének kell bejelenteni, aminek az utazásszervező nem tud segítséget nyújtani.

f) Az utazásszervező az út indulásakor vagy azt követően azonnali hatállyal kizárhatja az utazásból az utast, amennyiben az utas jelentős mértékben megzavarja az utazást. Az utazásszervezőt ebben az esetben a teljes részvételi díj megilleti.

g) A légitársaság és a fuvarozó felelős a feladott poggyász megsemmisülése, elvesztése vagy megrongálásáért esetenként károkról, ha a kárt okozó esemény a légitfuvarozás vagy az autóbussz alatt következett be.

h) A légitársaságok során bekövetkező károka és a kártérítés mértéke a légitársaság üzletszabályzatában, az 1936. évi XXVIII. törvényvel kiegészítve a nemzetközi légi fuvarozásra vonatkozó 1929. évi varsói nemzetközi egyezménynek a károsító esemény bekövetkezésekor hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

i) Az utazásszervező nem felel az utas által az utazás helyszínén befizetett fakultatív programok hibás teljesítéséért.

j) A személyenként meghatározott részvételi díj megállapítása nem a napok száma alapján, hanem az igénybevett szolgáltatások alapján történik. Az indulási és érkezési napok – menetrendekhez igazodva – nem jelentenek teljes napot.

k) Amennyiben az utazáson résztvevők száma nem éri el a programfűzetben vagy egyéb hirdetésekben publikált legalacsonyabb létszámot, az utazásszervező az utazás előtt legalább 20 nappal tájékoztatja az utast az út elmaradásáról.

10. Az IBUSZ Utazási Irodák Kft. a működéséhez előírt vagyoni biztosítékra a Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepe (székhelye: 1143 Budapest, Stefánia út 51. tel: 06-1 460-1400) kötött szerződést. A vagyoni biztosíték területi hatálya az IBUSZ Utazási Irodák Kft. által belföldre és külföldre szervezett valamennyi utazás által érintett területek. A biztosítás összege belföldi utazásszervezésre 15.000.000 (azaz tizenöt millió) Ft, külföldi utazásszervezésre 1.100.000.000 (azaz egymillárd–százmillió) Ft.

11. Amennyiben az utas megfizette az ütlemondási/stornó biztosítás díját a Colonnade Insurance S.A. Magyarországi Fióktelepe az alábbi feltételekkel téríti meg az utas költségeit: A biztosító kockázatviselése az utasra való jelentkezést, illetve az előleg és ütlemondási biztosítási díj egyidejű megfizetésével a biztosítási szerződésben rögzített időpontban kezdődik és az utazás megkezdéséig;

- vonattal történő utazás esetén magyarországi indulásnál a vonat peronjárda való fellépésig;

- külföldről induló egyéni vagy csoportos társasutazás esetén a biztosítás kockázata minden esetben a magyar határ átlépéséig, kivéve abban az esetben, ha az utazás a pozsonyi vagy a bécsi repülőteréről történik és a biztosított magyarországi indulásának napja azonos a repülő indulásának napjával, a kockázatviselés az idegen repülőterén történő jegykezelés befejezéséig tart;

- a magyar repülőteréről, illetve a magyar hajóállomásról történő indulás esetén a jegykezelés (check-in) befejezéséig;

- egyéb társas út esetén a csoportprogramban meghirdetett magyarországi indulási helyére történő érkezésig;

- az egyéni személygépkocsival történő utazás esetén a magyar országhatár átlépéséig tart.

A biztosított utazásképtelensége

a) Az utazásképtelenség időpontja: az utazásképtelenség időpontja minden esetben az eseményre, betegségre okot adó körülmény kezdő napja. Az esemény bekövetkezését követően a biztosított köteles az útját az utazási irodánál két

napon belül lemondani és ezt követően a bejelentést a biztosító felé megtenni.

b) ha a biztosított saját maga vagy a Ptk. 8:1.§ (1) bekezdés 1. pontja szerinti hozzátartozó elhalálozik,

c) ha a biztosított saját maga vagy a Ptk. 8:1. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti hozzátartozója heveny megbetegedése vagy balesete miatt a biztosított az utazást megkezdeni nem tudja (felteve, ha ezek az okok az utazásra történt jelentkezőkor még nem állottak fenn), (szülővel, nagyszülővel együtt utazó kiskorú gyermek esetén a szülő, nagyszülő utazásképtelensége a kiskorúra minden esetben kiterjed)

d) ha a biztosított vagy a vele együtt utazó b)-c) pontokban felsorolt hozzátartozója krónikus betegségének akut állapotrosszabbodása miatt a biztosított az utazást megkezdeni nem tudja, és ezt a tényt orvosi véleményt alátámasztja).

e) ha az utazási szerződés megkötése a biztosítottal együtt összesen két személy részére (megállapíthatóan és azonosíthatóan) történt, és a másik személy is rendelkezik a biztosító érvényes ütlemondási biztosítási szerződésével, a másik személy előzmények nélkül bekövetkező betegsége, balesete, illetve halála esetén is jogosult a biztosított utjának lemondására.

f) ha a biztosított lakásába betöréses lopást követnek el, vagy a lakást tűz, villámcsapás, robbanás, árvíz, vihar, felhőszakadás, hőnyomás, jégverés, földcsuszamlás, földrendgés, kő és földomlás, légi jármű és műhold lezuhanása kár érte és a biztosított otthoni jelenléte az utazás időpontjában feltétlenül indokolt.

A felsoroltakon kívül a biztosító más jogcímen térítést nem nyújt!

A biztosító az utazás megkezdése előtt 35 napon belüli (egyéni szállásfoglalás esetében 45 napon belüli) lemondás esetén (kockázati esemény bekövetkezésekor) a biztosított részére kártérítési összegként, az önrészel és a biztosítási díjjal csökkentett lemondási költségét téríti meg, felteve, hogy a biztosított ezt az összeget a lemondás napján az utazási irodának megfizette. A lemondási költség: az utazási iroda által felszámított – az utazási szerződésből eredő, a lemondással felmerült tényleges bizonylatokkal igazolt – költség, mely a teljes díj 100%-a.

A biztosításból kizárásra kerülnek:

- sérelemdíj,
- ha az út lemondásának időpontját orvosi dokumentáció nem támasztja alá, illetve utólagos orvosi dokumentáció támasztja alá,
- más biztosítással már fedezetbe vont károkról,
- a hasadó anyagok robbanásából, a nukleáris reakcióból, radioaktív sugárzásból, továbbá ionizáló és lézersugárzásból eredő károkról,
- a biztosítási esemény a kockázatviselés kezdete előtt bekövetkezett esemény vagy fennálló állapot következménye miatti károkról,
- pszichiatrai és pszichés megbetegedések,
- öngyilkosság vagy annak kísérlete,
- kozmetikai sébeszt,
- nem sürgősségi jellegű orvosi kivizsgálás, kezelés és műtét,
- krónikus megbetegedés,
- alkoholos (0,8 ezrelékes véralkohol szint feletti) vagy kábítószeres befolyásolt állapot miatt vagy erre visszavezethető okokból szükségessé vált kórházi ellátás,
- szexuális úton terjedő betegségek,
- terhességre és annak következtében fellépő komplikációk,
- az ütlemondási biztosítás érvényesség hatálya után kiállított, de az az megelőző időre is visszautaló orvosi igazolások vagy leletek.

12. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény (Fogytv.) 17/A.§ értelmében az utazásszervező tájékoztatja az utast arról, hogy a panszorgintézés helye a vállalkozás 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3. szám alatti székhelye, levelezési címe: 1518 Budapest, Pf. 170. Az esetleges panaszok benyújtathatók elektronikus levélben is az alábbi e-mail címen: ugyfelszolgalat@ibusz.hu. A Fogytv. szerint az utas, mint fogyasztó a lakóhelye/tartózkodási helye/székhelye szerint illetékes békéltető testületnél eljárás megkezdéshez.

13. Az utas jelen okirat aláírásával elismeri, hogy – biztosítási díj megfizetése esetén – a biztosítási feltételeket megismerte, a programfűzetet, az utazási szerződés egy eredeti példányát és annak mellékletét, amely tartalmazza az utas által megrendelt szolgáltatást, a szolgáltatás igénybevételeének idejét és helyét, a szolgáltatást nyújtó megjelölését és a személyesítési eszközét és a célállomást – átvette és az abban foglaltakra magára vonatkozóan és utasársíj nevében tudomásul vette:

A biztosítási szerződés feltételei megtekinthetőek a www.ibusz.hu oldalon, illetve az értekesítő irodában.

Jelen szerződés aláírásával egyértelműen és kifejezetten hozzájárulok ahhoz, hogy az utazásszervező a részemre az alább megadott e-mail címre elektronikus úton a jövőben is jelen hozzájárulásom visszavonásáig címzett marketing célú üzenetet küldjön:

.....

Nem járulok hozzá, hogy az utazásszervező a részemre marketing célú üzenetet küldjön.

Az utas ÁFA nyilatkozata: utas az ügyfél, aki a szolgáltatást

a) nem ÁFA-adóalanyként vagy nem ÁFA-adóalanyi minőségében, illetőleg

b) egyéb, az előző a) alpont alól nem tartozó esetekben pedig a saját nevében és javára veszi igénybe.

Nyilatkozom hogy a szolgáltatást (megfelelő helyre kérjük X-et tenni!)

utasként nem utasként veszem igénybe.

Kelt:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....